

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Traktor	DEUTZ	D 8006 S	CH 4199 31

Hersteller KLOECKNER - HUMBOLDT - DEUTZ AG., Köln (D)  
 Erkennungsmerkmale "D 8006 S" auf Hersteller-Plakette.

Herstellerplakette rechts, seitlich über Vorderachse.  
 Fahrgestellnummer rechts, Mitte seitlich auf Kupplungsgehäuse.  
 Motorzeichen "F6L 912" links, seitlich auf Motorblock, angeklebte Plakette.  
 Hauptimporteur Hans F. Würzler, Industriestrasse 17, 8910 Affoltern a/Albis  
 Geprüftes Fahrzeug 7932 5626

Unveränderliche Zeichen im Typencode D 8006 S

**Fahrgestell**

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4  
 Lenkung mechanisch Lenkhilfe hydraulisch  
 Getriebe mechanisch synchronisiert  
 Anzahl Gänge 1x8 + 1x7 \*) Achsantrieb HR \*\*)  
 Betriebsbremse hydraulisch, IB., wirkend auf HR + Einzelrad-  
 bremse, 2 Pedale mit Verriegelung.

Hilfsbremse mechanisch, Innenbacken, wirkend auf HR.

Feststellbremse mechanisch, Innenbacken, wirkend auf HR.  
 Dauerbremse ---  
 2-Kreis-Kontrolle ---

**Motor**

Marke	DEUTZ	Typ	F6L 912
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	vorn
Kühlung	Luft	Anzahl Zylinder	6
Bohrung	100	Hub	120
Hubraum	5650	Steuer-PS	28,78
Leistungs-PS	80 DIN	bei U/min	2100

Lärm 85 dB/A bei U/min 2250  
 Schalldämpfer 1 Topf 700 x 230 x 120 mm (Kamin)  
 Abgasprüfung Bacharach 4,0  
 Entstörung ---

**Karosserie** offen \*\*\*)

Anzahl Türen \*\*\*) Geschw. Messer ---  
 Sicherheitsgurten --- Rückspiegel \*\*\*)  
 Unterlegkell 400 x 300 x 230 Zugvorrichtung vorn + hinten  
 Diebstahlsicherung ---

Anzahl Plätze 1 + 2 Netsitze auf Radschutz M

**Gewichte**

	vorn	hinten	total
Leergewicht	1520	2045	3565 +)
Nutzlast	---	---	---
Gesamtgewicht	1520	2045	3565
Fabrikgarantie	1620	4200	5800
Rollengröße	7,50 - 20	18,4/15-30	(Varianten ++)
Ply / bar	6 / 2,25	8 / 1,4	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	1750	4830	
für V max	30 km/h	30 km/h	

**Masse**

	Innen	aussen	Achsabstand
Länge	---	4140	2550 /
Breite	---	2070-2470	Doppelachse v --- h ---
Höhe	(Kamin)	2300	Spurweite v --- h ---
Ueberhang	s	---	Spurweite v 1520 - 1920
	v	530	h 1620 - 2020
	h	1060	Spurkreis l 8900 r 8900

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile ---

Garantierte Anhängelast gebremst ---  
 Garantierte Anhängelast ungebremst ---  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht ---  
 Geprüfte Anhängelast ---  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 23 km/h  
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 23 +++ km/h

**Ausrüstung §)**

Fernlichter	HELLA	K 21038 / K 21047
Abblendlichter	HELLA	K 21038 / K 21047
Standlichter	A	(E)
Schlusslichter	R - S1	(E)
Bremslichter	R - S1	(E)
Richtungsslinker	v l	(E) ... s -- ... h 2a (E)
Rückstrahler	v --	... s -- ... h 2+2/ I (E)
Markierlichter	v §)	... s -- ... h §)
Zusätzliche Lichter	--	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	--	
Scheibenwischer	***)	mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen.	BOSCH	O 320 143 010 oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle.

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Traktor		
Marke und Typ	DEUTZ	D 8006 S	
Typenscheinnummer	CH	4199	31
Karosserie			
Plätze	total	1 + 2	vorn --
Leergewicht	3565	Treibstoff	D
Nutzlast	--	Steuer-PS	28,78
Gesamtgewicht		Hubraum	5650

**Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \*) Anzahl Gänge : 8. Gang der Schaltgruppe (schnell) wird mit original ZP-Getriebeteilen blockiert (Sperrstift, Schaltwellen und Lagerbock) werden vom Imp. geändert. 2 Getriebedeckelschrauben plombiert.
- \*\*) Achsantrieb : Differentialsperre auf Hinterräder.
- \*\*\*) Karosserie : auf Wunsch mit Sturzverdeck, Frontscheibe und Scheibenwischer oder mit 2-türiger, ringsum geschlossener Kabine, hinten Segeltuchabschluss (kein Defroster erforderlich). Ausrüstung ist bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.
- +) Leergewicht : inkl. 500 kg Ballast vorn am Ballastträger sowie im Vorderachslagerbock (erforderlich zur Einhaltung von Art. 41 Abs. 1 lit. a).
- ++) Reifenvarianten hinten : 16,9/14 - 34, 6 PR, Tragkraft 4030 kg bei 1,3 bar, für Vmax 30 km/h  
18,4/15 - 34, 8 PR, Tragkraft 5130 kg bei 1,4 bar, für Vmax 30 km/h  
15,5 - 38 , 6 PR, Tragkraft 3530 kg bei 1,4 bar, für Vmax 30 km/h
- +++ Höchstgeschwindigkeit : 23 km/h gemessen im 8. Gang der Schaltgruppe (langsam) bei 2250 U/min am Motor bzw. 640/1170 U/min an der Zapfwelle. - 1 Plombe an Vollastbegrenzungsschraube.
- §) Ausrüstung : Standlichter und Blinker vorn zu hoch angebracht; technisch bedingt.  
Bei Fahrzeugbreite über 2100 mm, zusätzliche Markierlichter vorn und hinten erforderlich.

**Eintrag im Fahrzeugausweis :**

8. Gang der Schaltgruppe (schnell) gesperrt. 1 Plombe an Getriebedeckel.

1 Plombe an Vollastbegrenzungsschraube.

Bei Fahrzeugbreite über 2100 mm, zusätzliche Markierlichter vorn und hinten erforderlich.

Ort und Datum der Prüfung

Affoltern a/Albis, 18.2.1976 / 25.08.1976

Eldg. Fahrzeug-Typenprüfung